



ЖИЗНЬ И РАБОТА

SLOVNÍČEK
СЛОВАРИК



I. SPOLEČENSKÝ STYK, HLEDÁNÍ PRÁCE, POZDRAVY

1. ОБЩЕНИЕ, ПОИСК РАБОТЫ, ПРИВЕТСТВИЯ

*Dobry den, dobré odpoledne,
dobry večer, dobrou noc,
na shledanou*

Добрый день, добрый день
(после полудня), добрый
вечер, спокойной ночи, до
свидания

Jak se máte? dobře

Как дела? хорошо

Promiňte; prosím

Извините; пожалуйста

Mluvíte česky? Anglicky?

Německy?

Вы говорите по-чешски? По-
английски? По-немецки?

Rozumíte česky? Nerozumím

Вы понимаете по-чешски? Не
понимаю

Ano, ne

Да, нет

Jmenují se.....,

Меня зовут,

*Hledám práci: fyzickou,
potomného dělníka, práci
s kovem*

Я ищу работу: физическую,
подсобного рабочего, работу
по металлам

*úklid, práci v zemědělství, práci
v lese*

уборку, работу в сельском
хозяйстве, работу в лесу

*Úřad práce, Pracovní poměr
na dobu neurčitou*

Биржа труда, Рабочий
контракт на неограниченное
время

Dohoda o provedení práce...

Подрядный договор...

2. UBYTOVÁNÍ

2. ПРОЖИВАНИЕ

*Hledám ubytování na ubytovně,
na privátě....*

Я ищу проживание

в общежитии, в съёмной

квартире...

Bydlím na adrese

Я живу по адресу

ulice, číslo domu, klíč

улица, номер дома, ключ

*postel, povlečení, polštář, deka,
ručník*

кровать, постельное бельё,
подушка, одеяло, полотенце

sprcha, umyvadlo, WC, mýdlo

душ, умывальник, туалет,
мыло

*kartáček a pasta na zuby,
šampón na vlasy...*

зубная щетка и паста,
шампунь для волос...

koš na smetí, popelnice

урна для мусора, мусорный бак

*kontejnery na tříděný odpad –
papír, sklo bílé a barevné, plasty*

контейнеры для сортировки
мусора – бумага, белое
и цветное стекло, пластмасса

3. STRAVOVÁNÍ – JÍDLA, NÁZVY ZÁKLADNÍCH POTRAVIN

3. ПИТАНИЕ – ЕДА, НАЗВАНИЯ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ

*Chléb, pečivo, mléko, voda, čaj,
pivo*

Хлеб, булочные изделия,
молоко, вода, чай, пиво

*víno, cukr, mouka, rýže,
těstoviny, vejce*

вино, сахар, мука, рис,
макаронные изделия, яйца

*jogurt, zelenina (rajčata,
okurky, cibule, brambory)*

йогурт, овощи (помидоры,
огурцы, лук, картофель)

*olej, máslo, sádlo, salám, šunka,
maso*

растительное масло,
сливочное масло, жир,
колбаса, ветчина, мясо

slanina, ryby, čokoláda

бекон, рыба, шоколад

Dobrou chuť!

Приятного аппетита!

Snídaně, svačina, oběd, večeře

Завтрак, полдник, обед, ужин

*polévka, hlavní jídlo, studený,
teplý*

суп, второе блюдо, холодный,
теплый

4. OBCHOD

4. МАГАЗИН

*otevřeno, zavřeno, cena,
kreditní karta*

открыто, закрыто, цена,
кредитная карточка

peníze, bankovky, drobné, mince

деньги, банкноты, мелочь,
монеты

jedna, dvě, tři, čtyři, pět

один, два, три, четыре, пять

šest, sedm, osm, devět, deset

шесть, семь, восемь, девять,
десять

dvacet, třicet, sto, tisíc

двадцать, тридцать, сто,
тысяча

*Co to je? Kolik to stojí? Vezmu
si to*

Что это? Сколько это стоит?
Я возьму

Kde je banka?

Где находится банк?

Kde je pošta?

Где находится почта?

dopis, pohled, známka

письмо, открытка, марка

5. ČAS

5. ВРЕМЯ

Kdy? ráno, poledne, večer

Когда? утро, полдень, вечер

dnes, zítra

сегодня, завтра

Za jak dlouho? často, někdy

Через сколько? часто, иногда
den, týden, čtrnáct dní, měsíc, rok
день, неделя, четырнадцать
дней, месяц, год

*pondělí, úterý, středa, čtvrtek,
pátek, sobota, neděle*

понедельник, вторник, среда,
четверг, пятница, суббота,
воскресенье

jaro, léto, podzim, zima

весна, лето, осень, зима

6. DOPRAVA

6. ТРАНСПОРТ

*nádraží, vlak, autobus, letiště,
letadlo*

вокзал, поезд, автобус,
аэропорт, самолет

Cestovní pas

Заграничный паспорт

silnice, mapa, plán města

шоссе, карта, план города

auto, benzínová pumpa, benzín

автомобиль, бензозаправочная
станция, бензин

nafta, plyn porucha, servis

дизельное топливо, газ,
неисправность, станция
технического обслуживания

pojištění

страховка

vpravo, vlevo, rovně, policista

направо, налево, прямо,
полицейский

Můžete mi říci, kde je...?

Могли бы вы мне сказать, где
находится...?

7. ZDRAVÍ

7. ЗДОРОВЬЕ

Bolí mne hlava, břicho

У меня болит голова, живот

*Cítím se špatně, mám teplotu,
mám průjem*

Я плохо себя чувствую, у меня
температура, у меня понос

první pomoc, lékař, lékárna, léky

первая помощь, врач, аптека,
лекарства

jsem alergik, diabetik

я аллергик, диабетик

zdravotní pojištění

медицинская страховка

Создано в рамках проекта, финансируемого
Министерством труда и социальной защиты «Устранение
барьеров и повышение уровня безопасности и охраны труда
на производстве у зарубежных работников»